
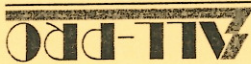



## B. DOKUMENTACJA FORMALNO-PRAWNA


 	<p>Projektowanie i budowa kanalizacji sanitarniej dla zadania 7" objętego Projektem pt. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej – Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 pod numerem CCI2007PL161PO002.</p>	<p>Strona 3</p> <p>ETAP II PROJEKT BUDOWLANY</p>
---	---	--



## Spis dokumentów formalno-prawnych

1. Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego  
nr BAM.6733.60.2012.KB z dnia 06.03.2013r.
2. Decyzja środowiskowa uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowaniu części aglomeracji Tomaszów Mazowiecki  
nr RDOŚ-10-WOOS-6613/1729/09/bm z dnia 05.11.2009r.
3. Postanowienie Regionalnego Dyrektora Ochrony środowiska w Łodzi  
nr RDOŚ-10-WOOS-6614/1729/09/bm z dnia 10.11.2009r.
4. Decyzja środowiskowa uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowaniu części aglomeracji Tomaszów Mazowiecki  
nr WOOS.4210.16.2012.BM.7 z dnia 27.06.2012r.
5. Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej - Opinia  
nr 238/2013 z dnia 13.05.2013r.  
nr 682/2013 z dnia 13.08.2013r.
6. Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim  
ul. Kępy 19, 97-200 Tomaszów Mazowiecki – warunki techniczne  
nr TE/719/1932/2012 z dnia 14.06.2012  
nr TWE/929/1824/09 z dnia 14.08.2009
7. PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź – Teren  
Rejon Energetyczny Tomaszów Mazowiecki, ul. M. Curie – Skłodowskiej 51/53  
nr 06-WP-001051-2012 z dnia 13. 11.2012r.
8. Zarząd Województwa Łódzkiego  
nr UD.8015.278.2012.DJ z dnia 29.06.2012r.  
nr UD 8015.278.2.2012.2013.DJ z dnia 13.03.2013r.
9. Decyzja Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego  
nr WIM.7230.1.58.2012 z dnia 28.06.2012r.  
nr WIM.7230.1.58.2012 z dnia 24.12.2012r.
10. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Łodzi  
Delegatura w Piotrkowie Trybunalskim  
ul. Farna 8, 97-300 Piotrków Trybunalski  
nr WUOZ-PT-C.5152.27.2012 z dnia 28.06.2012r.
- Decyzja nr 22/2013 nr WUOZ-PT.5161.2.2013.WD z dnia 30.01.2013r.
11. Zespół Nadpilicznych Parków Krajobrazowych  
97-310 Moszczenica, woj. łódzkie  
nr ZNPK-410/35/12 z dnia 26.06.2012r.
12. Inżynier Kontraktu Ekocentrum Sp. z o.o.  
ul. Budziszyska 35/1 54-434 Wrocław  
ZGWK. 79.045.0031 z dnia 28.03.2013r.
13. Uzgodnienie Zakład Gospodarki Wodno – Kanalizacyjnej w Tomaszowie

	<p>Projektowanie i budowa kanalizacji sanitarniej dla zadania 7<sup>o</sup> objętego Projektem pt. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej – Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 pod numerem CC12007PL161P0002.</p>	<p>Strona 4</p> <p>ETAP II PROJEKT BUDOWLANY</p>
---	--	--

	<p>Projektowanie i budowa kanalizacji sanitarniej dla zadania 7" objętego Projektem pt. "Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego" współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej – Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 pod numerem CC12007PL161P0002.</p>	<p>Strona 5</p> <p>ETAP II PROJEKT BUDOWLANY</p>
---	---	--

10. Decyzja Dyrektora KAG w Warszawie  
w. 30/5/20/12 z dnia 09.02.2001r.

- Mazowieckim Sp. z o.o. nr TWE/724/2168/2013 z dnia 24.05. 2013r.
14. Opiniowanie projektu – Zakład Gospodarki Wodno – Kanalizacyjnej  
w Tomaszowie Mazowieckim Spółka z o. o. nr TF/969/3188/2013 z dnia 17.07.2013r.
15. Decyzja Marszałka Województwa Łódzkiego, 90-051 Łódź ul. Piłsudskiego 8  
Nr RŚVI.7322.2.33.2013.MP z dnia 26.08.2013r.



Prezydent Miasta  
Tomaszowa Mazowieckiego

BAM.6733.60.2012.KB

## DECYZJA NR 6/P/2013

### O LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Na podstawie art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1, pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r., poz. 647) oraz art. 104 k.p.a., po rozpatrzeniu wniosku z dnia 5 grudnia 2012 r., który złożył Pan Ryszard Grudziński oraz Pani Bogusława Twardowska, reprezentujący Zakład Gospodarki Wodno – Kanalizacyjnej w Tomaszowie Maz. Sp. z o.o.,

### USTALAM

#### LOKALIZACJĘ INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

dia: Zakład Gospodarki Wodno – Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o., ul. Kępa 19, 97-200 Tomaszów Maz.

#### Przedmiot inwestycji:

budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ramach inwestycji:

„Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego”  
Lokalizacja: działki o numerach ewidencyjnych – według Załącznika 1 – wykaz działek inwestycyjnych na terenie Gminy Miasto Tomaszów Mazowiecki oraz Gminy Tomaszów Mazowiecki

#### Charakterystyka inwestycji: Zgodnie z Załącznikiem 2.

#### 1. Rodzaj inwestycji:

- 1) budowa infrastruktury technicznej – budowa sieci kanalizacji sanitarnej;
- 2) dla realizacji inwestycji dopuszcza się przełożenia i przebudowę elementów infrastruktury technicznej kolidujących z inwestycją na warunkach uzgodnionych z gestorem sieci;
2. Funkcja terenu: bez zmiany obecnej funkcji terenów.
3. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych:
- 1) warunki i wymagania ochrony i kształtowania tadu przestrzennego - lokalizacja w terenie wyznaczona granicami inwestycji – według załączników graficznych (Załączniki 3 - 42);
- 2) warunki ochrony środowiska i zdrowia ludzi, przyrody i krajobrazu:

- a) wnioskowana inwestycja powinna być zgodna z Decyzją Nr 34/09 z dnia 5 listopada 2009 r. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi (pismo nr RDOŚ-10-WOŚ-6613/1729/09/bm) oraz Decyzją Nr 9/2012 z dnia 27 czerwca 2012 r. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi (pismo nr WOOŚ.4210.16.2012.BM.7) ustalającymi warunkowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowaniu części aglomeracji Tomaszów Mazowiecki;
- b) wnioskowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie otuliny Sulejowskiego Parku Krajobrazowego (działki o nr ewid.: 488 obręb 29, 143 obręb 30), w związku z czym powinna być zgodna z zapisami dotyczącymi realizacji inwestycji na tym obszarze;
- c) inwestycja powinna być zgodna z przepisami odrębnymi w tym:

- ustawę z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2001r. Nr 62, poz. 627 z późn. zmianami);
- ustawę z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 1995 r. nr 16, poz. 78 z późn. zmianami);
- ustawę z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 1991 r. nr 101, poz. 444 z późn. zmianami);
- Instrukcją urzędnika do Zarządzenia nr 43 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 kwietnia 2003 r., w tym § 16;
- łączna szerokość trwałej zajętego pasa gruntu nie przekroczy szerokości 2m wraz z istniejącymi w tym pasie mediami i nie będzie się wiązała z wycinką drzew, a tym samym

mgr inż. KATARZYNA GUMOLA

Upewnienie budowane do projektowania i kierowania  
rozwinięciem budowlanym bez ograniczeń w specjalności  
inżynierskiej w zakresie instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
nr ewid. SLK/0392/PWOS/04

Za zgodność z oryginałem



Jej realizacja nie będzie się wiązała ze zmianą przeznaczenia gruntu leśnego na cele

- ustawą z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. 1985 nr 14 poz. 60 z późn. zm.), w tym art. 39;

- ust. 1 - "Zabrania się dokonywania w pasie drogowym czynności, które mogłyby spowodować niszczenie lub uszkodzenie drogi i jej urządzeń albo zmniejszenie jej trwałości oraz zagrażać bezpieczeństwu ruchu drogowego. (...)."

- ust. 3 - "W szczególności uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym obiektów budowlanych lub urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego może nastąpić wyłączenie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi (...)."

- ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. O ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. z 2009r. Nr 151, poz. 1220 z późn. zmianami), w tym art. 82 pkt 1 i 83 pkt 1;  
- art. 82 pkt 1 - "prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie brzozy korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadziwieńkach powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom";  
- art. 83 pkt 1 - "Usunięcie drzew lub krzewów z terenu nieruchomości może nastąpić, z zastrzeżeniem ust. 2 i 2a, po uzyskaniu zezwolenia wydanego przez wójtą, burmistrza albo prezydenta miasta na wniosek posiadacza nieruchomości, jeżeli posiadać z nieruchomości nie jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym, do wniosku dołącza się zgodę jej właściciela";

• ustawą z dnia 27 kwietnia 2001r. O odpadach (tekst jednolity Dz. U. Nr 185 z 2010r. poz. 1243 z późn. zmianami) m. in. w zakresie sposobu postępowania z masami ziemnymi i innymi odpadami wytworzonymi podczas prac budowlanych.  
Decyzją nr 2 wydaną przez Zarząd Województwa Łódzkiego pismem nr UD.8015.2.2013.DJ z dnia 22 stycznia 2013r.,  
e) wejście na grunty Skarbu Państwa pozostających w zarządzie Lasów Państwowych może nastąpić po uzyskaniu zgody od Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi (zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach) oraz spisaniu umowy określającej warunki wejścia na grunt.

3) warunki ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:

- a) planowana inwestycja zlokalizowana jest w:
  - strefie objętej ochroną historycznych układów przestrzennych - działki o nr ewid.: 56 oraz 68 obręb 18;
  - otoczeniu oraz bliskim sąsiedztwie obiektów znajdujących się w gminnej ewidencji zabytków - działki o nr ewid.: 311/1 obręb 7; 281/1, 281/2 obręb 8; 56 obręb 11, 68 obręb 18;

b) Miasto Tomaszów Mazowiecki nie posiada usankcjonowanych prawnie dóbr kultury współczesnej.

c) teren planowanej inwestycji położony jest na terenie o dużej ilości stanowisk archeologicznych. Stanowiska te znajdują się w gminnej ewidencji zabytków i podlegają ochronie na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3a oraz art. 7 ust. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162/2003, poz. 1568). W trakcie prac ziemnych, związanych z realizacją inwestycji, zniszczeniu mogą ulec znajdujące się na tym obszarze obiekty archeologiczne i wartości kulturowe, świadectwa bogatej historii tego terenu. Wobec powyższego inwestor ma obowiązek zapewnić nadzór archeologiczny nad pracami ziemnymi związanymi z realizacją inwestycji w obrębie ulic: Młodzieżowej i Reja oraz uzyskać pozwolenie wojewódzkiego konserwatora zabytków na wykonanie prac ziemnych pod nadzorem archeologicznym

4) warunki i szczegółowe zasady obsługi w zakresie obiektów infrastruktury technicznej i komunikacji:

- a) w przypadku skrzyżowań lub zbliżeń do innych sieci uzbrojenia - realizacja w uzgodnieniu z właściwymi zarządcami tych sieci,
- b) zajęcie pasa drogowego na cele niezwiązane z budową, przebudową, remontem, utrzymaniem i ochroną dróg wymaga zezwolenia zarządcy drogi, w drodze decyzji administracyjnej,
- c) budowa sieci kanalizacji sanitarnej na warunkach zarządcy sieci,

5) wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich, ochrony warunków życia i zdrowia ludzi:



a) planowana inwestycja winna być projektowana oraz realizowana na zasadach przewidzianych w przepisach, w tym techniczno – budowlanych ze szczególnym uwzględnieniem ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane,

b) planowana inwestycja na etapie realizacji i użytkowania nie może pozabawiać osób trzecich dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej, środków łączności, dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi, nie może powodować uciążliwości powodowanych przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie oraz zanieczyszczać powietrza, wody i gleby;

6) wymagania dotyczące ochrony terenów lub obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów (w tym: terenów górniczych, narazonych na niebezpieczeństwo powodzi, zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych) - teren inwestycji znajduje się w strefie zagrożenia powodzią, której zasięg wynika ze Studium dla obszarów nieobwadowanych narazonych na niebezpieczeństwo powodzi wykonanego przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie;

a) bezpośrednie zagrożenie powodzią – działki o nr ewid.:

- 150, 151 obręb 3,
- 765, 778 obręb 21,
- b) potencjalne zagrożenie powodzią – działki o nr ewid.:
- 30, 695, 696/1, 696/2, 771 obręb 13,
- 76, 84, 93, 98, 91/2 obręb 14,
- 231, 254, 297, 318, 339/5, 339/6, 629, 654, 655, 758, 836 obręb 21,
- 446/1, 452 obręb 23.

#### 4. Linie rozgraniczające teren inwestycji oznaczono na załącznikach nr 3 - 42.

### UZASADNIENIE

Investor wystąpił wnioskiem o wydanie decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego dla przedmiotowej inwestycji. Na terenie objętym wnioskiem nie ma obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w związku z czym określenie sposobu zagospodarowania warunków zabudowy następuje na podstawie art. 50 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717 ze zmianami).

W toku postępowania przeprowadzono analizę warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy na podstawie art. 53 ust. 3 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Wyniki analizy zostały ujęte w tekście niniejszej decyzji.

Dnia 10 stycznia 2013 r. wpłynęło do tutejszego organu porozumienie w sprawie wydania decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego zawarte w dniu 20.12.2012 r. pomiędzy Zastępcą Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego – Panem Grzegorzem Zaniem a Wójtem Gminy Tomaszów Mazowiecki – Panem Franciszkiem Szmigiel. Na podstawie art. 51 ust. 3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r. poz. 647) w przypadku inwestycji celu publicznego wykraczającej poza obszar jednej gminy decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wydaje wójt, burmistrz albo prezydent Miasta, na którego obszarze właściwość znajduje się największa część terenu, na którym ma być realizowana ta inwestycja, w porozumieniu z zainteresowanymi wójtami, burmistrzami albo prezydentami miast. W związku z powyższym oraz uwzględniając fakt, iż wniosek inwestora obejmuje działki należące do Gminy Tomaszów Mazowiecki (działki o nr ewid. 568 oraz 569/4 obręb 18 – Wąwary), decyzję o ustaleniu lokalizacji przedmiotowej inwestycji celu publicznego wydaje Prezydent Miasta Tomaszowa Mazowieckiego.

Dnia 17.01.2013 r. wpłynęło do tutejszego urzędu pismo nr ZG-1-2126-1/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. Nadesłnictwa Smardzewice z uwagami, z jakimi przepisami powinna być zgodna wnioskowana inwestycja. Informacje, o których mowa powyżej zostały zawarte w niniejszej decyzji.

Wnioskowana inwestycja, w rozumieniu Art. 6 pkt. 3) Ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r., uznaje się za inwestycję celu publicznego („Celem publicznym w rozumieniu ustawy są: [...] 3) budowa i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania [...]”).

Teren objęty wnioskiem nie wymaga zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze na podstawie ustawy z dnia 19 grudnia 2008 r. o zmianie ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. Nr 237, poz. 1657 z 2008 r.).



W toku postępowania zapewniono stronom czynny udział poprzez zawiadomienie o wszczęciu postępowania w drodze obwieszczenia i poprzez imienne zawiadomienie właścicieli terenu inwestycji. Dnia 8 stycznia 2013 r. zostało przekazane do wiadomości publicznej obwieszczenie Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego informujące o wszczęciu postępowania zmierzającego do realizacji wnioskowej inwestycji. W terminie od dnia 08.01.2013 r. do dnia 29.01.2013 r. strony postępowania mogły zapoznać się z aktami sprawy, uzyskać wyjaśnienia oraz składać na piśmie uwagi, wnioski i zastrzeżenia. W niniejszej sprawie nie zostały dotychczas złożone żadne uwagi oraz wnioski.

Przeprowadzona analiza wykazała możliwość zrealizowania planowanego zamierzenia.

Projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego pismem znak WIM.6733.15.2013 z dnia 4 lutego 2013 r. został pozytywnie zaopiniowany przez tut. Wydział Inżyniera Miasta w części dotyczącej lokalizacji na działkach przyległych do pasa dróg zaliczanych do kategorii dróg gminnych i wewnętrznych w Tomaszowie Mazowieckim.

Projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego, postanowieniem znak ZDP.4325.13.0.0.2013 z dnia 4 lutego 2013 r., został pozytywnie zaopiniowany przez Zarząd Dróg Powiatowych w Tomaszowie Mazowieckim pod warunkiem spełnienia przez inwestora wymogów określonych w przepisach „Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 roku w sprawie wymogów technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich użytkowanie” (Dz. U. Nr 43, poz. 430 z 1999 r.). Na etapie projektowania budowy sieci w obrębie pasa drogowego należy uzgodnić koncepcje z Zarządem Dróg Powiatowych w Tomaszowie Maz.

Zarząd Województwa Łódzkiego postanowieniem znak UD.7041.47.2013.DJ z dnia 11 lutego 2013 r. uzgodnił projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego zgodnie z art. 35 ust. 3 ustawy o drogach publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 19 poz. 115 z późn. zm.) w zakresie obszarów przyległych do pasa drogowego. Projekt budowlany dotyczący budowy sieci kanalizacji sanitarnej, naruszającej pas drogowy drogi wojewódzkiej Nr 713, należy uzgodnić w Zarządzie, tj. wystąpić odrębnym wnioskiem do Zarządu celem uzyskania zgody na lokalizację. Zarząd Województwa Łódzkiego na podstawie art. 9 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, informuje o konieczności uzyskania odrębnego zezwolenia w odniesieniu do tej części inwestycji, która ma być realizowana w pasie drogowym drogi wojewódzkiej Nr 713. Inwestor winien złożyć odrębny wniosek o wyrażenie zgody na zlokalizowanie w pasie drogowym urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Zarządca drogi po przeprowadzeniu stosownego postępowania wyda w tym zakresie odrębne merytoryczne rozstrzygnięcie w formie decyzji administracyjnej.

Łódzki Wojewódzki Konserwator Zabytków postanowieniem znak WUOZ-PT.5151.30.2013.WD z dnia 14 lutego 2013 r. uzgodnił projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego pod warunkiem umieszczenia w treści decyzji zapisu „Terren planowanej inwestycji położony jest na terenie o dużej ilości stanowisk archeologicznych. Stanowiska te znajdują się w gminnej ewidencji zabytków i podlegają ochronie na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3a oraz art. 7 ust. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162/2003, poz. 1568). W trakcie prac ziemnych, związanych z realizacją inwestycji, zniszczeniu mogą ulec znajdujące się na tym obszarze obiekty archeologiczne i warstwy kulturowe, świadectwa bogatej historii tego terenu. Wobec powyższego inwestor ma obowiązek zapewnić nadzór archeologiczny nad pracami ziemnymi z realizacją inwestycji w obrębie ulic: Młodziejowej i Reja oraz uzyskać pozwolenie wojewódzkiego konserwatora zabytków na wykonanie prac ziemnych pod nadzorem archeologicznym”. W związku z powyższym treść decyzji została uzupełniona o ww. zapis.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie postanowieniem Nr 265/P/NZW/13 z dnia 13 lutego 2013 r. znak sprawy NZW/0222/96/2013 uzgodnił projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego, jednocześnie poinformował, że zgodnie z art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. o zmianie ustawy Prawo wodne oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2011 r. Nr 32, poz. 159) obszary bezpośredniego zagrożenia powodzią określone przez właściwego dyrektora regionalnego zarządu gospodarki wodnej na podstawie przepisów dotyczących, uwzględnia się przy sporządzaniu decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego do dnia przekazania map zagrożenia powodziowego organom sporządzającym te dokumenty i uznaje się za obszary szczególnego zagrożenia powodzią oraz obszaru narażonego na niebezpieczeństwo powodzi, który obejmuje tereny narażone na zalanie m.in. w przypadku przełania się wód przez koronę wału przeciwpowodziowego lub zniszczenia albo uszkodzenia wałów przeciwpowodziowych. Rzędna zalewu wód o prawdopodobieństwie występowania raz na 100 lat (1%) dla w/w rzek wynosi: w km 3+000 – 159,74 m n.p.m. Kr., w km 128+750 – 154,76 m n.p.m. Kr., w km 131+300 – 155,64 m n.p.m. Kr. Zgodnie z art.



W przypadku konieczności usunięcia drzew lub krzewów wymagane uzyskanie prawomocnej decyzji Prezydenta Miasta wyrażającej zgodę na wycięcie.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Piotrkowie Trybunalskim za pośrednictwem Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego w terminie czteremastu dni od jej doręczenia.

1. inny wnioskodawca uzyska pozwolenie na budowę;
2. dla tego terenu uchwalony zostanie miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, którego ustalenia będą inne niż w wydanej decyzji; przepis tego nie stosuje się, jeżeli zostanie wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.

Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego nie upoważnia do podejmowania robót budowlanych związanych z planowaną inwestycją.

Z uwagi na powyższe, ustalono jak w treści decyzji.

gruntu leżącego na cele nielężne organ postanowił uzgodnić projekt decyzji.

Zgodnie z § 5 porozumienia zawartego w dniu 20 grudnia 2012 r. w sprawie wydania decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego organ wystąpił do Wójta Gminy Tomaszów Mazowiecki pismem z dnia 1 lutego 2013 r. (data wpływu do organu wg potwierdzenia zwrotnego – 4 luty 2013 r.) z prośbą o uzgodnienie treści projektu decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego dla przedsięwzięcia polegającego na budowie sieci kanalizacji sanitarnej w ramach inwestycji „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego”. Wójt gminy został poproszony o uzgodnienie treści projektu decyzji w terminie 14 dni od dnia otrzymania projektu. W piśmie do projektu znalazł się także zapis, iż w przypadku nie zajęcia stanowiska we wskazanym terminie uzgodnienie zostanie uznane za dokonane. Wójt Gminy Tomaszów Mazowiecki, zgodnie z powyższym, uzgodnił treść projektu decyzji.

wniośkiem występowania urzędzeń melioracji wodnych.

Dyrektor Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi postanowieniem znak ZS-1-120-42/2013 z dnia 20 lutego 2013 r. uzgodnił projekt decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego dla planowanego przedsięwzięcia. Uwzględniając zasady obowiązujące w Państwowym Gospodarstwie Leśnym – Lasy Państwowe, w zakresie lokalizowania inwestycji liniowych dopuszcza się realizacje takich inwestycji bez konieczności przeprowadzania procedury wyłączenia gruntów leśnych z produkcji leśnej na podstawie ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych z zastrzeżeniem, że łączna szerokość trwałej zajętego pasa gruntu nie przekroczy szerokości 2m wraz z istniejącymi w tym pasie mediami i nie będzie się wiązała z wycinka drzew, a tym samym jej realizacja nie będzie się wiązała ze zmianą przeznaczenia gruntu leśnego na cele nieleśne. Wobec powyższego, z uwagi na to, iż przedmiotowa inwestycja nie będzie się wiązała z wyłączeniem gruntu leśnego z produkcji, a tym samym ze zmianą przeznaczenia gruntu leśnego na cele nieleśne organ postanowił uzgodnić projekt decyzji.

zagrożenia powodziowego przyległych terenów oraz nie utrudni ochrony przed powodzią.

881 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r. poz. 145) na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią obowiązuja zakazy m.in. wznoszenia urządzeń wodnych, zmiany ukształtowania terenu oraz wykonywania innych robót i realizacja inwestycji na tym obszarze wymaga od Dyrektora RZGW w Warszawie decyzji zwalniającej z/w zakazów, o której mowa w art. 881 ust. 2 ustawy Prawo wodne. Dyrektor regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie Decyzją Nr 38/D/ZO/2012 z dnia 5 lutego 2013 r. znak NC-U-021-92-2013 zwolnił z zakazu wykonywania robót na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią dla w/w inwestycji. Wykonanie inwestycji nie wpłynie na wzrost zagrożenia powodziowego przyległych terenów oraz nie utrudni ochrony przed powodzią.



- Otrzymują:
1. Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Maz. Sp. z o.o., ul. Kępa 19, 97-200 Tomaszów Maz.
  2. Gmina Tomaszów Maz., ul. Mościckiego 4, 97-200 Tomaszów Maz.
  3. Wójt Gminy Tomaszów Maz., ul. Mościckiego 4, 97-200 Tomaszów Maz.
  4. Gmina Miasto Tomaszów Maz., Wydział Gospodarki Nieruchomościami, w/m
  5. Gmina Miasto Tomaszów Maz., Wydział Inżyniera Miasta, w/m
  6. Powiat Tomaszowski, Zarząd Dróg Powiatowych, ul. Św. Antoniego 41, 97-200 Tomaszów Maz.
  7. Województwo Łódzkie, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Łodzi, ul. Sienkiewicza 3, 90-113 Łódź
  8. Województwo Łódzkie, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Łodzi, Rejon Dróg Wojewódzkich w Piotrkowie Tryb., Al. 3 Maja 33, 97-300 Piotrków Tryb.
  9. Skarb Państwa, Lasy Państwowe, Nadleśnictwo Smardzewice, ul. Główna 1a, 97-213 Smardzewice
  10. NETTO Sp. z o.o. z/s w Motanču, Motaniec 30, 73-108 Kobylanka
  11. Janina i Stanisław Fitz, ul. Jolanty 11/13, 97-200 Tomaszów Maz.
  12. Piotr Łaska, ul. Lucyny 26, 97-200 Tomaszów Maz.
  13. Tadeusz Łaski, ul. Lucyny 26, 97-200 Tomaszów Maz.
  14. Celestyn Skoneczny, ul. Jasna 17, 97-200 Tomaszów Maz.
  15. Arkadiusz Skoneczny, ul. Jasna 17, 97-200 Tomaszów Maz.
  16. Marzena Pisarska, ul. Różyckiego 9/51, 58-506 Jelenia Góra
  17. Elzbieta Zawierucha, ul. Czarna 26, 97-200 Tomaszów Maz.
  18. a/a KB/AB

mgr inż. KATARZYNA GUMIŃSKA

Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robótami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodno-kanalizacyjnych

nr ewid. SLK/0392/PWOS/04

Za zgodność z oryginałem

Załącznik nr 1 do decyzji Nr 6/P/2013 z dnia 6 marca 2013 r.o lokalizacji inwestycji celu publicznego Znak sprawy: BAM 87/33.60.2012.KB - Wykaz działek inwestycyjnych

Załącznik graficzny nr	Obręb	Działka
3	3	533/2
		528
		356/2
		358/2
		360/2
4	3	362/2
		364/2
		366/2
		368/2
		528
5	3	533
		512/1
		512/2
		512/3
		281/2
6	8	281/1
		132/4
		375
		134/2
		281/2
7	8	281/2
		534/1
		512/3
		311/1
		281/2
8	3	483
		311/1
		311/1
		311/1
		311/1
9	7	483
		311/1
		311/1
		311/1
		311/1
10	8	483
		311/1
		311/1
		311/1
		311/1
11	7	483
		311/1
		311/1
		311/1
		311/1
12	8	483
		311/1
		311/1
		311/1
		311/1
13	24	67
		102
		56
		56
		400
14	11	400
		53
		758
		765
		778
15	11	76
		84
		93
		98
		91/2
16	13	629
		654
		655
		765
		765
17	21	629
		654
		655
		765
		765
18	14	629
		654
		655
		765
		765
19	21	629
		654
		655
		765
		765

Załącznik graficzny nr	Obręb	Działka
20	14	157
		500
		411
		422
		510
21	21	525
		629
		654
		183
		57
22	18	68
		122/3
		99
		122/6
		856
23	18	888
		903
		920/1
		1024
		1032
24	24	1033
		856
		867/1
		903
		920/1
25	24	1024
		695
		696/1
		696/2
		771
26	13	446/1
		30
		771
		665
		446/1
27	23	231
		254
		278
		277/3
		297
28	13	318
		339/5
		339/6
		836
		446/1
29	21	452
		452
		452
		452
		452
30	23	452
		452
		452
		452
		452

Załącznik graficzny nr	Obręb	Działka
31	20	282
		301
		368
		338
		380
32	21	180
		231
		254
		264
		616
33	19	59
		760
		344/2
		338/2
		337/2
34	21	327/2
		317/2
		307/2
		304/2
		384
35	19	278
		297
		318
		358
		371
36	19	401
		411
		422
		788
		339/5
37	20	339/6
		457
		836
		46
		22
38	29	53
		58
		63
		68
		72
39	30	72
		72
		72
		72
		72
40	30	72
		72
		72
		72
		72
41	30	72
		72
		72
		72
		72
42	3	72
		72
		72
		72
		72

Załącznik graficzny nr	Obręb	Działka
34	21	59
		99
		114
		760
		296/2
35	19	290/2
		289/2
		267/2
		267/2
		254
36	19	278
		297
		231
		616
		72
37	20	303/2
		349
		72
		286
		303/2
38	29	568
		568/4
		282
		338
		380
39	30	488
		488
		143
		143
		143
40	30	151
		151
		151
		151
		151
41	30	151
		151
		151
		151
		151
42	3	151
		151
		151
		151
		151

**URZĄD MIASTA**  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. POW 10/16  
**BIURO ARCHITEKTA MIASTA**

Z upr. PREZYDENTA MIASTA  
**ARCHITEKT MIASTA**  
mgr inż. arch. *Wojciech Żeleźny*

42 200 000 000 z okładką

Upr. inż. arch. *Wojciech Żeleźny*  
Biuro Architekta Miasta  
ul. POW 10/16  
97-200 Tomaszów Maz.  
tel. 22 622 10 10  
fax 22 622 10 11  
e-mail: biuro@architektamiazka.pl  
www.architektamiazka.pl

STACJA KRAJOWA  
WARSZAWA  
ul. 1 Maja 1  
00-611 Warszawa  
tel. 22 622 10 10  
fax 22 622 10 11  
e-mail: biuro@architektamiazka.pl  
www.architektamiazka.pl



Załącznik nr 2  
do decyzji Nr 6/P/2013  
z dnia 6 marca 2013 r.  
o lokalizacji inwestycji celu publicznego  
Znak sprawy: BAM.6733.60.2012.KB

## Charakterystyka planowanych działań w ramach inwestycji:

### „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Maz.”

#### 1. Planowane przedsięwzięcie dotyczy:

- Budowy sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odgązleniami w ramach projektu pt. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.
- Wniośkiem o zwolnienie z zakazu wykonywania robót związanych z budową obiektów budowlanych na obszarach szczególnego zagrożenia objęte są tereny przyległe do rzeki Czarna i rzeki Pilica, oznaczone jako działki ewidencyjne gruntów:

**w obrębie 21-758, 765, 778, 616, 629, 654, 655, 231, 254, 278, 277/3, 297, 318, 339/5, 339/6, 836;**  
**w obrębie 14 - 76, 84, 93, 98, 91/2;**  
**w obrębie 13 - 695, 696/1, 696/2, 771, 30;**  
**w obrębie 23 - 446/1, 452;**  
**w obrębie 22 działka nr 180;**

**w obrębie 3 - 150, 151 w Tomaszowie Maz. wykazane w załącznikach do wniosku od nr 2 do nr 11.**

#### 2. Planowane działania w ramach inwestycji:

Trasa budowy sieci kanalizacji sanitarnej przebiegać będzie w terenie zabudowanym, w pasach drogowych dróg wojewódzkich, miejskich i gminnych. Istniejąca zabudowa, od której przewiduje się przejście ścieków sanitarnych, zlokalizowana jest głównie wzdłuż ulic miasta i gminy Tomaszów Mazowiecki.

Sieć kanalizacyjna wykonana będzie rurociągami grawitacyjnymi o średnicy od  $\varnothing 200$  mm do  $\varnothing 400$  mm i rurociągami tłocznyymi o średnicy od  $\varnothing 93$  mm do  $\varnothing 200$  mm, w przeważającym zakresie zlokalizowanymi w pasach istniejących dróg wojewódzkich, miejskich i gminnych:

- metodą odkrywkową wykopową – wykopy wykonane mechanicznie jako wąskoprzestrzenne szalowane z zabezpieczeniem ścian – szalowaniem przed możliwością ich obrywania się.

- metodą przewiertu sterowanego poziomego,

- przepompownie – tłocznie ścieków będą wykonane o konstrukcji suchej komory przepompowni, wyposażonej w pokrywę wiatru. Projektowane będą indywidualnie w zależności od warunków lokalizacji i warunków hydrogeologicznych,

- studnie kanalizacyjne; rewizyjne, przelotowe i połączeniowe – betonowe lub PVC  $\varnothing 400$  mm -  $\varnothing 1200$  mm,

- przykanaliki - odgązlenia rurociągami kamionkowymi lub PVC  $\varnothing 160$  mm -  $\varnothing 200$  mm

mgr inż. KATARZYNA GUMOLA

za zgodność z oryginałem

Upewnienie budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności  
inżynierskiej w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
nr ewid. SLK/0392/PWOS/04

### 3. Realizacja sieci kanalizacji pod i nad ciekami wodnymi oraz w terenach zalewowych.

Miejsca przejść przewodów kanalizacyjnych przez cieki wodne wybierane będą na prostych stabilnych odcinkach o łagodnie pochylonych nie wypukłych brzegach koryta. Przejścia pod rowami melioracyjnymi będą układane na takiej głębokości, aby górna tworząca rurociągu ochronnego znajdowała się w odległości co najmniej 1,0 m od dna rowu. Przejścia przewodów kanalizacyjnych nad ciekami wodnymi (np. podwieszenie przewodów pod mostem), wymagają indywidualnego opracowania uwzględniającego zarówno układ nośny rury jak też ochronę termiczną. Przewody kanalizacyjne układane w gruntach nawodnionych będą zabezpieczane przed przemieszczaniem się.

### 4. Rodzaj materiałów do budowy sieci kanalizacji sanitarnej:

- pod jezdniami ulic – zgodnie ze specyfikacjami technicznymi wyrobów budowlanych z rur kamionkowych lub rur kanalizacyjnych z żeliwa sferoidalnego,
- poza jezdniami ulic (chodniki, trawniki, nieużytki, itp.) – oprócz ww. dopuszcza się również stosowanie zgodnych ze specyfikacjami technicznymi wyrobów budowlanych rur PVC, rur z PEHD, rur z PP oraz rur z żywicy poliestrowych;
- w przypadku lokalizacji mieszannej (częściowo pod jezdnią, częściowo poza nią) – tak, jak pod jezdnią,
- w miejscach gdzie możliwe jest występowanie wysokiego poziomu wód gruntowych, w pobliżu cieków wodnych stosowane będą rury kamionkowe o podwyższonej wodoszczelności połączeń.
- Odgąszenia kanałów sanitarnych dla posesji w granicach pasa drogowego wykonane będą z takiego samego materiału, jak w przypadku kanału głównego.

Ścieki z planowanych do wykonania w ramach inwestycji ciągów kanalizacyjnych będą włączone do istniejących kanałów ściekowych lub przepompowni ścieków a następnie odprowadzane do modernizowanej oczyszczalni ścieków usytuowanej przy ulicy Henrykowskiej w Tomaszowie Maz.

**Uwaga:** Szczegółowe rozwiązania techniczne oraz rzędne posadowienia kolektorów na wnioskowanym terenie zostaną opracowane na etapie wykonania projektu technicznego, który będzie przedłożony do akceptacji przez Dyrektora RZGW.

Z up. PREZIDENTA MIASTA  
ARCHITEKT MIASTA  
mgr inż. arch. Dariusz Żeleźny

mgr inż. KATARZYNA GUMOLA

Uwaga: Dokumentacja do projektowania i kierowania  
montażem, budową, eksploatacją i utrzymaniem w sprawności  
instalacji w: sieciach, instalacji i urządzeniach cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
nr ewid. SKK/0392/PWOS/04

Za zgodność z oryginałem



STANOWISKO  
WYDZIAŁU  
UR. SW. ANTONIEGO 41

ZGWR-K  
15.03.2013  
19.03.2013

ZGWR-K  
2013-03-14  
w Tomaszowie Maz. Sp. z o.o.

BAM.6733.60.2012.KB

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 108 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postarawia się

postanawia się

nadać rygor natychmiastowej wykonalności decyzji Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego nr 6/P/2013 z dnia 6 marca 2013 r. znak sprawy: BAM.6733.60.2012.KB w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla przedsięwzięcia polegającego na budowie sieci kanalizacji sanitarnej w ramach inwestycji „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” zlokalizowanej na działkach o numerach ewidencyjnych wg załącznika I w Tomaszowie Mazowieckim.

UZASADNIENIE

W dniu 13 marca 2013 r. wpłynął wniosek Zakładu Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Maz. Sp. z o.o. z/s ul. Kępa 19, 97-200 Tomaszów Maz. znak L.dz.JRP-OiP/sk/In/FPO/UM/107/974/2013 z dnia 7 marca 2013 r. o nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nr 6/P/2013 z dnia 6 marca 2013 r. znak sprawy: BAM.6733.60.2012.KB wydanej przez Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego.

W myśl art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego „decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego albo dla zabezpieczenia gospodarstwa narodowego przed ciężkimi stratami bądź też ze względu na inny interes społeczny lub wyjątkowo ważny interes strony. W tym ostatnim przypadku organ administracji publicznej może w drodze postanowienia zażądać od strony stosownego zabezpieczenia.”

Organ, który wydał decyzję ocenia czy istnieją przesłanki do nadania jej rygoru natychmiastowej wykonalności.

Za nadaniem rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nr 6/P/2013 z dnia 6 marca 2013 r. znak sprawy: BAM.6733.60.2012.KB wydanej przez Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego przemawia jednocześnie

interes społeczny i ważny interes strony.

Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Maz. buduje sieć kanalizacji sanitarnej o długości 102 km w ramach Projektu „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” przy współfinansowaniu przez Unię Europejską z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Warunkiem wykorzystania środków unijnych jest terminowe rozpoczęcie, zakończenie i rozliczenie inwestycji. Z uwagi na duży zakres prac niezbędnych do wykonania, w ramach zadania zlokalizowanego na działkach wg załącznika I, dotrzymanie terminu ich zakończenia będzie możliwe, o ile w krótkim czasie inwestor uzyska pozwolenie na budowę i rozpocznie prace

mgr inż. KATARZYNA GUMOLA

Za zgodność z oryginałem

Pracownia budowlana do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności robotniczej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, wodociągowych i kanalizacyjnych, nr ewid. SLK/0392/PWOS/04

Za zgodnost z oglem iz



**Załącznik nr 1**

Załącznik graficzny nr	Opis	Działka
3	3	523/2 528 356/2 358/2 360/2 362/2 364/2 366/2 369/2 528 533
4	3	533 512/1 512/2 512/3 281/2 281/2 281/4 375 134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
5	3	512/1 512/2 512/3 281/2 281/2 281/4 375 134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
6	9	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
7	8	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
8	8	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
9	3	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
10	7	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
11	8	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
12	7	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
13	8	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
14	24	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
15	11	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
16	11	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
17	13	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
18	21	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
19	14	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
	21	134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483
		134/2 281/2 281/2 534/1 512/3 311/1 281/2 483

Załącznik graficzny nr	Obszr	Dziłka
20	14	157
21	21	500
		411
		422
		510
		525
		629
		654
		183
22	14	57
23	18	68
		122/3
		99
		122/6
		856
24	24	888
		903
		920/1
		1024
		1032
		1033
		856
		867/1
		903
		920/1
25	24	1024
		695
		696/1
		696/2
		771
26	13	446/1
27	23	30
28	13	771
		695
		446/1
		231
		254
29	21	278
		277/3
		297
		318
		339/5
		339/6
		836
		446/1
30	23	452

Załącznik graficzny nr	Obwód	Dziątka
31	20	282
		301
		368
		338
	22	380
		180
	21	231
		254
		616
		59
32	20	760
	344/2	
	338/2	
	337/2	
	327/2	
	317/2	
	307/2	
	304/2	
	384	
	278	
33	21	297
		318
		358
		371
	22	401
		411
	23	422
		788
		339/5
		339/6
34	24	457
		856
		46
		22
	25	53
		58
		63
		68
		72
		72

Załącznik graficzny nr	Obiekt	Dziatka
34	21	59
		99
		114
		760
		296/2
		290/2
		289/2
		267/2
		268/2
		276/2
		254
		278
35	19	297
		231
		616
		72
36	19	303/2
		349
		72
		286
37	18 (Wąwół)	303/2
		566
		569/4
		282
		338
		380
38	29	498
		29
39	30	486
		143
40	30	143
		143
41	30	150
		151
42	3	151
		151

zgodność z oryginałem

ВЕРИТЕЛИ НА ГИНОГА

Urządzenia budowlane do przekłuwania i wiercenia robótami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ewid. SLK/0392/PWCS/04

200. PREZYDENTA MIASTA  
ARCHITEKT, MIASTA

mgr inż. arch. Józefina Ziętka





REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
w Łodzi

RDOS-10-WOOS-6613/1729/09/bm

DECYZJA 34/09

Łódź, dnia 5 listopada 2009 r.

Działając na podstawie art. 71 ust. 2 pkt 1, art. 75 ust. 1 pkt 1b oraz art. 82 i art. 85 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 ze zm.), a także § 2 ust. 1 pkt 38 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257 poz. 2573 ze zm.), w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Spółka z o.o. i przeprowadzeniu postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko

ustalam  
środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na  
modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowaniu części aglomeracji  
Tomaszów Mazowiecki i jednocześnie:

I. określam:

I. rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia:

Planowane przedsięwzięcie obejmuje:

- remont i modernizację całego układu technologicznego na terenie oczyszczalni przy ulicy Henrykowskiej 2/4 w Tomaszowie Mazowieckim z udziałem o nr 6/1, 6/2, 6/3, 6/5, 6/6, 6/7, 6/8 i 6/9 w obrębie 5,

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
*[Signature]*  
Krzysztof Piorach



• Za zgodnym (KOC), komory osadu czynnego, osadniki wtórne, kanał zageszczacz grawitacyjny, kanał rozdziału ścieków na komory osadu kanał rozdziału na sedimenty, osadniki wtórne (sedimanty) - 2 szt., ścieków, pompownia wód drenazowych, komora mieszania tzw. labirint, oczyszczalni ścieków przy ulicy Henrykowskiej (komora krat i rozdziału remont i modernizację całego układu technologicznego na terenie ul. Henrykowskiej,

• z przepompowni przy ul. Kępa na oczyszczalni ścieków przy kolejowymi oraz przez rzekę Wolbórkę, przepompowującego ścieki 400 mm, który będzie przebiegał wzdłuż drogi lokalnej, pod torami wymiagne kolektora tłoczego rezerwowego o długości 1300 m i średnicy ul. Kępa z obiektami towarzyszącymi,

• budowę nowej przepompowni ścieków o wydajności 1.000 m<sup>3</sup>/h przy rekultywację terenu po zdemontowanych obiektach, przy ul. Henrykowskiej,

• demontaż stacji trafo z rozdzielnią na terenie oczyszczalni ścieków osadu, otwarte baseny fermentacyjne, polekka osadowe), przepompownia I i II stopnia, osadniki wtórne Dorta, przepompownia przy ul. Kępa (komora krat, boksy na skratki, piaskownik, boksy na piasek, demontaż istniejących obiektów na terenie byłej oczyszczalni ścieków

#### Zadanie nr 1 obejmujące:

Zakres rzeczowy przedsięwzięcia został podzielony na następujące zadania:

- budowę przepompowni ścieków przy ulicy Kępa 19 w Tomaszowie Mazowieckim na działkach o nr 452/1, 452/2, 452/5 w obrębie 6, wymiagne kolektora tłoczego pomiedzy przepompownią przy ul. Kępa drogi lokalnej, pod torami kolejowymi oraz przez rzekę Wolbórkę przez działki nr 446, 453 w obrębie 6 oraz działki nr 43 i 45 w obrębie 5, dz. nr 453 stanowi teren zamknięty;
- budowę ok. 109 km sieci kanalizacji sanitarniej, w tym na terenie miasta Tomaszów Mazowiecki na osiedlach Starzyce, Białostrzegi, Ludwików i Nagórzycie o łącznej długości ok. 69 km oraz na terenie gminy Tomaszów Mazowiecki w miejscowościach Komorów, Zaborów Pierwszy, Zaborów Drugi, Wąwał i Smardzewice o łącznej długości ok. 40 km; numery działek w załączniku nr 2 do decyzji;
- renowację istniejących już kolektorów zbiorczych „A”, „B”, „KO” i „N” o łącznej długości ok. 19,1 km; numery działek w załączniku nr 3 do decyzji,



socjalny, budynek warsztatu, budynek administracji - laboratorium i sterownia);

• budowę nowych obiektów technologicznych oczyszczalni ścieków przy ul. Henrykowskiej (stacja zlewna wraz z komorą mieszaną, zespół flotatora DAF, piaskownik, zagęszczacz grawitacyjny 2 sztuki, budynek stacji zagęszczania i odwadnia osadu, komory fermentacyjne, budynek elektrociepłowni, zbiornik biogazu i pochodnia, zbiornik mieszanina osadów, zbiornik wód odciekowych);

**Zadanie nr 2** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach: Kilińskiego, Spalska, Sosnowa, Szczepiwa, Tuwima, Cegielnianej, Koszykowej, Smutnej, Bocznej, Krętej, Narewskiego, Marii Curii - Skłodowskiej, Staszica, Chrobrego, Piastowskiej, Jagiellońskiej, Chrobrego, Kamienniej, Dobrej, Cmentarnej, Niemcewicz, Wrzosowej, Grota Roweckiego, Nowowiejskiej, Równej, Suchej, Popietuski, Mireckiego, Cekanowskiej, Fabrycznej i Zeromskiego w Tomaszowie Mazowieckim, w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 14,4 km;

**Zadanie nr 3** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicy Zawadzkiej w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 2,2 km;

**Zadanie nr 4** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach: Nowa Ujezdźka, Zurawia, Strofowa, Gęsia, Wspólna, Piaskowa, Czarna, Jasna, Czysta, Północna, Smolna, Duracza, Smolna, Dębowa, Leśna, Grzybowa, Jelenia, Zajęcza, Lubocheńska, Wysoka, Traugutta, Chopina i Mickiewicza w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 11,1 km;

**Zadanie nr 5** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Szymanówek, Adama, Cezarego, Darnazego, Grzyny, Edwarda, Szewska, Krawiecka, Anny, Barbary, Celiny, Ignacego, Jerzego, Danuty, Ireny, Jana w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 5,8 km;

**Zadanie nr 6** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Na Skarpie, Lucyny, Łukasza, Ludwikowska, Robotnicza, Modrzewskiego i Kwarcowej w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 5,8 km;

**Zadanie nr 7** obejmujące budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Białobrzeskiej, Kolejowej, Ślusarskiej, Radomskiej, Opoczyńskiej, Wilczej, Wąwalskiej, Witosza, Peryferijnej, Hojnowskiego, Dziubałowskiego, Wąwalskiej, Witosza, Cisowej, Michałowskiej, Mysliwskiej, Hubala, Torowej, Kowalskiej, Okopowej, Łozińskiego, Witosza,

Za zgodność  
z oryginałem

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
*Krzysztof Porwik*



Pliszczynskiego, Stolarskiego, wzduż toru (Radomska- Wąsalska), proj. ul. Hubala - Wilcza, proj. ul. Wilcza - Opoczyńska w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 24,6 km;

Zadanie nr 8 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w ulicy Działkowej i Józefowskiej w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 0,6 km;

Zadanie nr 9 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w ulicy Starowiejskiej i Ludowej w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 2,7 km;

Zadanie nr 10 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w miejscowości Wąwał w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 8,6 km;

Zadanie nr 11 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w miejscowości Smardzewie w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 20,3 km;

Zadanie nr 12 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w ulicy Kotlinowej i Pod Grotami w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 0,2 km

Zadanie nr 13 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w ulicy Nagórzyckiej w Tomaszowie Mazowieckim w systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. 1,3 km;

Zadanie nr 14 obejmujące budowę kanalizacji sanitarniej w miejscowości Zaborów 1, Zaborów 2 i Komorów w systemie grawitacyjno-tłocznym o łącznej długości ok. 11,4 km;

Zadanie nr 15 obejmujące renowację istniejących kolektorów kanalizacji sanitarniej „A”, „B”, „N” i „K0” o łącznej długości ok. 19,1 km.

Po zrealizowaniu przedsięwzięcia przepustowość oczyszczalni ścieków wyniesie  $O_{sr.d.}=10\ 500\ m^3/d$ ,  $O_{max.d.}=15\ 000\ m^3/d$ ,  $RLM=133\ 467$

Parametry techniczne i technologiczne urządzeń oczyszczalni będą następujące:

- przepompownia ścieków przy ul. Kępa - 2 szt. pomp (1 pracująca + 1 rezerwowa) o  $Q_{max}=1000\ m^3/h$  każda, moc silnika=40 kW każda;
- kolektor tłoczny o długości 1300 m i średnicy 400 mm

Linia oczyszczania mechanicznego ścieków komunalnych - stacja zlewna ścieków surowych - przepływ dzienny maksymalny 300  $m^3/d$ , przepływ godzinowy maksymalny 40  $m^3/h$ , max moc zainstalowana urządzeń 10 kW;

Za zgodność komora mieszania - max moc mieszadła 2 kW, tryb pracy ciągły;

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
Kazimierz Porc  
2017



- przepompownia ścieków komunalnych - 2 szt. pomp (1 pracująca + 1 rezerwowa) o wydajności 40 m<sup>3</sup>/h każda;
- kraty gęste - 2 szt. o przeswicie 3 mm każda i przepływie 50%, wydajność układu 2 x 450 m<sup>3</sup>/h;
- układ transportu śrutek - przenośnik śrubowy i kompaktor o wydajności 500 dm<sup>3</sup>/dobę i max. mocy zainstalowanej 4 kW;
- układ płukania i prasowania skratek (wspólny dla ścieków komunalnych i przemysłowych) o wydajności 670 dm<sup>3</sup>/dobę i max. mocy zainstalowanej 6 kW;
- krata rzadka (awaryjna) - 1 szt. o przeswicie 10 mm i przepływie 100%;

napowietrzany piaskownik i łapacz tłuszczu - 2 komory (1 pracująca + 1 rezerwowa) o długości 1 komory ok. 19 m, max. moc pompy zgarniacza 2 x 2,2 kW, objętość 2 x 70 m<sup>3</sup>, przepływ dzienny 8.900 m<sup>3</sup>/d, max przepływ godzinowy 840 m<sup>3</sup>/h, 2 szt. pompy pulpy piaskowej (1 pracująca + 1 rezerwowa) o wydajności 5 m<sup>3</sup>/h każda, zgarniacz osadu - max moc zainstalowana 0,55 kW, dmuchawa do napowietrzania piaskownika o wyd. 250 Nm<sup>3</sup>/h, max moc zainstalowana dmuchawy 7,5 kW;

układ transportu i płukania piasku - hydrocyklon o przepływie 8900 m<sup>3</sup>/d, piaskownik o dł. ok. 19 m, max moc płuczki piasku 1,5 kW, max. moc pompy zgarniacza 2,2 kW,

osadnik wstępny - 2 szt. (1 pracujący + 1 rezerwowy), objętość 2 x 4100 m<sup>3</sup>, zgarniacz osadu - max. moc 2x1,1 kW, przepływ dzienny osadu 150 m<sup>3</sup>/d, max. przepływ godzinowy 15 m<sup>3</sup>/h, 2 szt. pomp osadu na 1 osadnik (1 pracująca + 1 rezerwowa) o wyd. 10 m<sup>3</sup>/h każda, max. moc 3 kW każda,

zagęszczacz grawitacyjny - 2 szt. pracujące o objętości 2 x 150 m<sup>3</sup>, przepływ dzienny 80 m<sup>3</sup>/d, max. przepływ godzinowy 10 m<sup>3</sup>/h, 2 szt. pompy osadu na jeden zagęszczacz (1 pracująca + 1 rezerwowa) o wyd. 5 m<sup>3</sup>/h każda, max. moc 2 x 5 kW;

komora mieszania i kanał rozdziatu na KOC - zbiornik o pojemności ok. 100 m<sup>3</sup>, mieszadło prętowe o max mocy do 3 kW, czas retencji ok. 0,5h;

*Linia oczyszczania mechanicznego ścieków przemysłowych*

- stacja zlewna ścieków surowych - max. przepływ dobowy 400 m<sup>3</sup>/d, max. przepływ godz. 40 m<sup>3</sup>/h;
- komora mieszania - max. moc znamionowa mieszadła 2 kW;
- kraty rzadkie - 1 szt. o przeswicie 10 mm, przepływie 100% i wydajności 200 m<sup>3</sup>/h;
- kraty gęste - 2 szt. o przeswicie 3 mm każda i przepływie 50%, wydajność układu 200 m<sup>3</sup>/h;

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
Kazimierz Bielecki



- układ transportu skratek - przenośnik śrubowy i kompaktor o wydajności 170 dm<sup>3</sup>/dobę, max. mocy 4 kW;
- przepompownia ścieków przemysłowych - 2 szt. (1 pompa robocza + 1 rezerwowa) o wydajności 200 m<sup>3</sup>/h każda, przepływ dobowy 1740 m<sup>3</sup>/d, max. przepływ godz. 200 m<sup>3</sup>/h;
- DAF (flotator) - długość 10,50 m, szerokość 2,50 m, wysokość 2,80 m, przepływ obliczeniowy 200 m<sup>3</sup>/h, przepływ maksymalny 280 m<sup>3</sup>/h, moc zespołu flotatora 25 kW;
- stacja dozowania chemikaliów - zbiornik wyposażony w 1 pompę dozującą (+ 1 rezerwowa) i system kontroli dozowania;
- zbiornik wyrównawczy - wyposażony w 2 szt. pomp (1 pracująca + 1 rezerwowa) o wydajności 100 m<sup>3</sup>/h i mieszadło o mocy 2 kW, przepływ dobowy 1740 m<sup>3</sup>/d, przepływ max. godz. 280 m<sup>3</sup>/h;

#### Oczyszczanie biologiczne

- reaktory biologiczne - cztery ciągi podzielone na 4 komory: komory predenitryfikacji wyposażone w mieszadła wolnoobrotowe o wale pionowym po jednym w każdej komorze (razem 4 szt. mieszadła o mocy 5,5 kW każde), komory hydrolizy (defosfatacji) wyposażone w mieszadła wolnoobrotowe o wale pionowym po jednym w każdej komorze (razem 4 szt. mieszadła o mocy 5,5 kW każde), komory selektora (odleniania) wyposażone w mieszadła wolnoobrotowe o wale pionowym po jednym w każdej komorze (razem 4 szt. mieszadła o mocy 5,5 kW każde), komory napowietrzania/nitryfikacji wyposażone w aeratory powierzchniowe wolnoobrotowe po 3 szt. na komorę, z silnikami dostosowanymi do falowników i max. mocy 75 kW;
- reaktoria wewnętrznego - przewody cyrkulacyjne stalowe 8 szt. długości L=ok. 100 m, mieszadła pompujące 8 szt. (dostosowane do pracy z falownikiem) o mocy 5,5 kW, wydajność 130 l/s przy H=0,95 m, wydajność reaktora wewnętrznego  $Q_{rw} 937,5 \text{ m}^3/\text{h} = 260 \text{ l/s}$ ;
- reaktoria zewnętrznego - 4 szt. przewodów cyrkulacyjnych stalowych o dł. L=ok. 200 m każdy;
- osadniki wtórne - 2 szt. o objętości 2 x 5,320 m<sup>3</sup>, wyposażone w zgarniacze powierzchniowy i deny o max. mocy 4 x 1,1 kW;
- instalacja do chemicznej redukcji ładunków fosforu - wyposażona w 3 pompy dozujące o max. mocy 0,55 kW każda (PIX przed piaskownikiem, polimer przed osadnikiem wstępnym, PIX na koniec komór napowietrzania) i system kontroli dozowania;
- kanał ścieków oczyszczonych - początkowo otwarty o szer. 2 m, dł. ok. 200 m, pozostały odcinek o dł. ok. 300 m, 2 kolektory o średnicy 800 mm pod ziemią, aż do wylotu do rzeki Pilicy;

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
Kazimierz Rerek



- punkt pomiaru ilości i jakości ścieków oczyszczonych - przepływomierz oraz automatyczna stacja poboru próbek ścieków oczyszczonych;

### Część osadowa

- pompownia osadu recykulowanego i nadmiernego z osadników wtórnych - ilość pomp osadu recykulowanego 2 x 2 pompy pracujące + 2 rezerwowe sterowane przetwornikiem częstotliwości w zależności od przepływu o max. mocy 2 x 15 kW, ilość pomp osadu nadmiernego 2 x pompa pracująca sterowana czasowo o max. mocy 2 x 15 kW;

- komora homogenizacji osadu - poj.  $V = 200 \text{ m}^3$  wyposażona w mieszadło zatapialne średnioobrotowe o mocy max. 5,5 kW;

- stacja zagęszczania osadów z pompownią osadów - 2 szt. zagęszczaczy, max. przepływ osadu do zagęszczania 406  $\text{m}^3/\text{d}$ , max. moc zagęszczaczy 2 x 6 kW, ilość pomp 2 szt. pracujące + 1 rezerwowa o mocy 1,5 kW, max. przepływ osadu po zagęszczeniu 59  $\text{m}^3/\text{d}$ , ilość pomp 1 pracująca + 1 rezerwowa o mocy 1 kW;

- zamknięte komory fermentacyjne ZKF - 2 szt. o objętości min. 2 x 1950  $\text{m}^3$ , wyposażone w mieszadła o mocy 3,6 kW każde, dopływ osadu zagęszczonego do komór max 185  $\text{m}^3/\text{d}$ , czas fermentacji 20 dni, produkcja biogazu max 3 300  $\text{m}^3/\text{d}$ , odpływ osadu z komór 185  $\text{m}^3/\text{d}$ , każda z komór ZKF wyposażona będzie w min. 2 dysze zraszające wraz z detektorem piany o nadciśnieniu wody do zraszania min. 1 bar, urządzenie zabezpieczające przed nadmiernym nad i podciśnieniem biogazu oraz min. jeden wizjer min. DN400 z obustronną wycieraczką mechaniczną dla wizualnej kontroli wnętrza komory; komory będą posiadać możliwość ręcznego skierowania i odcinania przepływu biogazu do sieci oraz/ lub do atmosfery; w części dachowej każda z komór będzie wyposażona w min. 1 pomiar ciśnienia produkowanego biogazu; na wylocie z każdej komory fermentacyjnej będzie pomiar ilości produkowanego gazu za pomocą przepływomierza termicznego;

- budynek bioelektrociepłowni - znajdować się w nim będą maszynowy i urządzenia obsługujące komory fermentacyjne, pompownie osadu i urządzenia do przeróbki biogazu w tym: 2 x 2 pompy recykulacyjne pracujące + 2 pompy rezerwowe o wydajności 150  $\text{m}^3/\text{h}$  każda i max. mocy 2 x 3 x 10 kW, wymiennik ciepła o wydajności min. 320 kW dla parametrów 60/70 °C, 2 szt. kotłów energetycznych z palnikami na biogaz i olej opałowy o mocy min. 200 kW dla parametrów 70/90 °C, moduł kogenerujący z agregatem prądowym o mocy ok. 400 kW przy sprawności elektrycznej ok. 42%, z wbudowanym wymiennikiem ciepła oraz szarą sterowniczą, pompownia osadu przefermentowanego do zbiornika magazynowego z 1 pompą pracującą + 1 rezerwową

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi



sić kanalizacji deszczowej - kanał grawitacyjny  $D=0,20$  m o długości  $L=370$  mb, kanał grawitacyjny  $D=0,25$  m o długości  $L=250$  mb, kanał grawitacyjny  $D=0,315$  m o długości  $L=520$  mb, kanał grawitacyjny  $D=0,50$  m o długości  $L=200$  mb, kanał grawitacyjny  $D=0,50$  m o długości  $L=20$  mb, przewód tłoczny  $\varnothing 315$  mm o długości  $L=50$  mb, łącznie długość sić wynosi  $L=1410$  m, wody opadowe i roztopowe z powierzchni

ścieków oczyszczonych;  
przepompowni ścieków oczyszczonych zlokalizowanej przy kanale hydrantów podziemnych z zasuwą DN 80, zasilanie ze zmodernizowanej długości  $L=290$  mb, łącznie długość sić wynosi  $L=1.370$  m, 12 szt. mb, rurociąg  $D_z=110$  mm o długości  $L=480$  mb, rurociąg  $D_z=90$  mm o

sić wody technologicznej - rurociąg  $D_z=160$  mm o długości  $L=600$  w 2006r.);  
zasilanie z istniejącego wodociągu DN 100 (przyłącze wykonane wyniesie  $L=865$  m, 5 szt. hydrantów podziemnych z zasuwą DN 80,  $D=80$  mm o długości  $L=10$  mb, łącznie długość sić z przyłączami wodociągowe  $D=50$  mm o długości  $L=70$  mb, przyłącze do hydrantu  $L=680$  mb, wodociąg  $D_z=90$  mm o długości  $L=105$  mb, przyłącza sić wodociągowa wody użytkowej - wodociąg  $D_z=110$  mm o długości

+ 1 rezerwowa) o wydajności  $15 \text{ m}^3/\text{h}$  i max. mocy  $10 \text{ kW}$ ;  
pompy zasilające (1 pracująca - 2 pompy technologiczne) - 2 pompy zasilające (1 pracująca o wydajności  $30 \text{ m}^3/\text{h}$  każda i max. mocy  $3 \text{ kW}$ ;  
pompy wewnętrzne - 2 pompy (1 pracująca + 1 rezerwowa)

fizyko-chemicznych oraz osprzet do pomiaru przepływów i poziomów;  
monitoringu, na który składać się będą analizatory i czujniki parametrów systemu sterowania i kontroli pracą oczyszczalni (AKPIA) oraz pozostałe obiekty związane z ciągiem technicznym oczyszczalni

pochoźnia o wydajności  $200 \text{ m}^3/\text{h}$ ;  
rezerwowa;  
gazu o wydajności min.  $Q=150 \text{ m}^3/\text{h}$  w układzie 1 pracująca + 1

dwumembranowy niskociśnieniowy ( $20 \text{ mbar}$ ) o poj.  $1500 \text{ m}^3$ , sprężarka -  
zbiornik magazynowania biogazu wraz z pompą -  
odsarczalnia biogazu - reaktor o wydajności  $Q=150 \text{ m}^3/\text{d}$ ;

dekantacyjnych o wydajności min.  $2 \times 10 \text{ m}^3/\text{h}$  i max. mocy  $2 \times 18,5 \text{ kW}$ ;  
stacja mechanicznego odwadniania osadów - 2 szt. wirówek  
mocy  $5,5 \text{ kW}$  oraz system wentylacji i usuwania odorów;

przykryty, wyposażony w mieszadło zasilane średnioobrotowe o max.  
zbiornik osadu przefermentowanego z pompą - poj.  $200 \text{ m}^3$ ;  
i przewody c.o. z rur stalowych preizolowanych;

z komór  $185 \text{ m}^3/\text{d}$ , instalacje biogazowe z rur PVC lub stali nierdzewnej  
o wydajności  $10 \text{ m}^3/\text{h}$  każda i max. mocy  $2 \times 1,5 \text{ kW}$ , odpływ osadu



dachowych i utwardzonych oczyszczalni ścieków będą odprowadzane grawitacyjnie do zmodernizowanej pompowni wód drenazowych i dalej tłoczone do komory krat;

- sieć kanalizacji sanitarniej - kanały grawitacyjne Ø 160 mm i Ø 200 mm o łącznej długości sieci ok.  $L=165$  m, całość ścieków będzie kierowana bezpośrednio do komory krat ścieków komunalnych;

- sieć rurociągów odprowadzających odcieki z obiektów technologicznych zagęszczacza grawitacyjnego, budynku kondycjonowania i odwadniania osadu, oraz z istniejących lagun - rurociągi Ø 300 mm o długości  $L=380$  m, rurociągi Ø 160 mm o długości  $L=20$  m, łączna długość sieci wyniesie ok. 400m, odcieki będą odprowadzane do głównej pompowni ścieków przemysłowych umieszczonych przed flotatorem;

- sieci i instalacje elektroenergetyczne - zasilanie ze zmodernizowanej rozdzielni głównej na przy budynku administracji, odbiorniki siłowe zasilane będą prądu o napięciu 400/230V i częstotliwości 50Hz, odbiory oświetleniowe zasilane będą prądem o napięciu 230V i częstotliwości 50Hz, stacjonarny agregat prądotwórczy o mocy min. 500 kW, w obiektach należy przewidzieć oświetlenie awaryjne;

Ponadto w ramach przedsięwzięcia modernizacji oczyszczalni wyremontowane zostaną: portiernia z wagą samochodową, budynek socjalny, budynek warsztatowo-magazynowy, budynek administracji z laboratorium i sterownią, oświetlenie terenu, sieć telefoniczna, monitoring terenu oczyszczalni, droga dojazdowa do oczyszczalni szer. 4 - 6 m, dług. ok. 930 m, drogi wewnętrzne z chodnikami, ogrodenie, zieleń ochronna.

#### *Projektowana kanalizacja sanitarna:*

- trasy kanałów prowadzone będą przede wszystkim wzdłuż dróg gminnych, powiatowych i wojewódzkich, w sporadycznych przypadkach na terenach prywatnych, ze względu na konieczność okresowego dojazdu ciężkim sprzętem w celu czyszczenia i konserwacji studzienek kanalizacyjnych;

- maksymalne zagłębienie kanalizacji grawitacyjnej wynosić będzie 4,5 ÷ 5 m, zaś minimalne 2,0 m;

- minimalna średnica kanałów grawitacyjnych w układzie zbiorczym wynosząca będzie  $D=0,20$  m zaś pozostałe średnice i spadki sieci kanalizacyjnej dobrane zostaną w sposób umożliwiający samoczyszczanie się przewo-

-Za zgodności z projektem kanalizacji grawitacyjnej w granicach miasta Tomaszowa Mazowieckiego zostanie zaprojektowana i wybudowana z rur kamionkowych glazu-

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
Krzysztof Z. Kozłowski



ЩЕЩУБЛО 2

metody i formy ciasto pasowane.

polegać będzie na ich oczyszczeniu, zbadaniu stanu technicznego metodą inspekcji telewizyjnej oraz renowacji metodą rekaw kompozytowego lub

cego ścieki wzdłuż lewego brzegu rzeki Wolbórki, kolektora „K0” i „N” (kolektor „K0” stanowi przedłużenie kolektora „N”) o średnicy  $D=390-1800$  mm ze stali, żelbetu oraz żeliwa, zbierającego ścieki z ORW „Borki” na terenie gminy oraz z południowej części miasta Tomaszowa Mazowieckiego.

kolonki, zbiierającego ścieki wzdłuż prawego brzegu rzeki Wołbórki, kolektora „B” składającego się z odcinka o średnicy  $D=0,40$  m z rur kamionkowych oraz kolektora mutowanego z cegły, jajowego I klasy o wymiarach  $0,60/1,1$  m typu Lindleyowskiego, od skrzyżowania ulicy Konstytucji 3 Maja z ulicą Kofiatą do przepompowni przy ulicy Kępa, zbierającego ścieki wzdłuż lewego brzegu rzeki Wołbórki,

Planowana renowacja głównych kolektorów:

sygnalizacja pracy pomp i awarii będzie przesyłana drogą telefonu ko-  
mórkowej do centralnej oczyszczalni ścieków;

nych na wygradzonym terenie w pasie drogowym;  
zbiorniki przepompowni wykonane będą jako monolit z polimerobetonu,  
betonu lub tworzyw sztucznych o średnicy min. 1500 mm;

ne metodą zgrzewania doczołowego lub za pomocą muf elektroporowych; na kanalizacji sanitarnej zostanie wybudowanych ok. 25 szt. bezobsługowych, całkowicie zautomatyzowanych przepompowni ścieków, instalowanych na wygrodzonym terenie w pasie drogowym;

zaprojektowany układ kanalizacji tłocznej z przepompowniami;  
do kanalizacji ciśnieniowej zastosowane zostaną rury PEHD pełne łączo-  
ne metodą zgrzewania doczołowego lub za pomocą muf elektroporowych;

ni inspekcyjnych z tworzyw sztucznych;  
w przypadkach gdy zagłębienie kanału będzie przekraczać 5 m, zostanie zaprojektowany układ kanalizacji tłocznej z przepompowniami;

nych;  
na całej długości kanalizacji z rur PVC przewiduje się zastosowanie stud-  
ni inspekcyjnych z tworzyw sztucznych;

wych przewiduje się zastosowanie studni inspekcyjnych z tworzyw sztucz-  
nych;

mm i 1200 mm z kręgów betonowych łączonych na uszczelki gumowe; w szczególnych przypadkach na kanalizacji budowanej z rur kamionkowych przewiduje się zastosowanie studni inspekcyjnych z tworzyw sztucz-

zostanie zaprojektowana i wybudowana z rur PVC SN 8;  
sieć uzbrojona zostanie w studnie rewizyjne żelbetowe, klasyczne Ø 1000 mm i 1200 mm z kręgów betonowych łączonych na uszczelki gumowe;

może;  
sieć kanalizacji grawitacyjnej na terenie gminy Tomaszów Mazowiecki  
zostanie zaprojektowana i wybudowana z rur PVC SN 8;

rowanych do kanalizacji bezczyszczeniowej, z połączeniami na uszczelki gumowe;

rowanych do kanalizacji bezciśnieniowej, z połączeniami na uszczelki gu-



2. warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia, ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ochrony cennych przyrodniczych, zasobów naturalnych i zabytków oraz ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich:

- zaplecze budowy należy wyposażyć w przenośne sanitariaty;
- ruch maszyn budowlanych należy ograniczyć do pasa drogowego;
- po wykonaniu robót i zasypaniu wykopów należy tereny zielone doprowadzić do stanu pierwotnego;
- wykopy ziemne należy zabezpieczyć przed możliwością wpadania do nich piłąw oraz pozostałych zwierząt kręgowych;
- masy ziemi z wykopów należy zebrać i zabezpieczyć przed zanieczyszczeniem i wymieszaniem oraz wykorzystać je do zasypiania rowów i niwelacji terenu po wykonaniu robót;
- sieć kanalizacji na odcinkach przejścia przez drogi, tory kolejowe, rzekę Pilice, rowy melioracyjne oraz na których występują siedliska wymienne w Dyrektywie Rady 92/43/Ec z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, zmienionej Dyrektywą 97/62/Ec, należy wykonać bezwzględnie, metodą horyzontalnego przewiercenia sterowanego, w odpowiednich rurach ochronnych z warstwą ochronną zwiększającą odporność rur na uszkodzenia;

- parki maszyn oraz bazy materiałów budowlanych należy organizować poza obszarami Natura 2000, w odległości nie mniejszej niż 500 m od nich;
- zabronione jest organizowanie parków maszyn oraz baz materiałów budowlanych na terenach pokrytych siedliskami przyrodniczymi wymienionymi w Dyrektywie Rady 92/43/Ec z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, zmienionej Dyrektywą 97/62/Ec;
- zabronione jest organizowanie parków maszyn oraz baz materiałów budowlanych na terenach pokrytych siedliskami przyrodniczymi wymienionymi w Dyrektywie Rady 92/43/Ec z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, zmienionej Dyrektywą 97/62/Ec;

- zabronione jest organizowanie dróg dojazdowych do miejsca budowy przez tereny pokryte siedliskami wymienionymi w Dyrektywie Rady 92/43/Ec z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, zmienionej Dyrektywą 97/62/Ec;

- w celu zminimalizowania zagrożenia dla systemów korzeniowych wszelkie prace w pobliżu drzew należy wykonywać ręcznie a nie zabezpieczyć przed urazami mechanicznymi;

Ochrony Środowiska w Łodzi  
Regionalny Dyrektor

Krzysztof Bielecki



Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
Kazimierz Perdek

3. wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w dokumentacji wymaganej do wydania decyzji o pozwoleniu na budowę:

zastosowanie rozwiązań technologicznych zapewniających uzyskanie i utrzymanie stabilnego składu ścieków oczyszczonych, zgodnego z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984) w warunkach pracy ciągu biologicznego oczyszczania ścieków bez stosowania środków chemicznych przed komorą osadu czynnego; wymagana jakość ścieków oczyszczonych:

- zabronione jest usuwanie drzew lub krzewów w promieniu 50 m wokół miejsc legowisk ptaków wymienionych w Dyrektywie Rady 79/409/EBC z dnia 2 kwietnia 1979 roku w sprawie ochrony dziko żyjących ptaków;
- zabronione jest usuwanie drzew lub krzewów w okresie legowisk ptaków, wskazanym w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. nr 220, poz. 2237);
- w rejonie obiektów zabrytkowych wykopy należy prowadzić bez użycia sprzętu ciężkiego, w sposób uzgodniony z Wojewódzkim Konserwatorem Zabrytków;
- skratki zatrzymane na kratach będą mielone i prasowane na prasie z piaskiem zatrzymanym w piaskowniku poddawany będzie płukaniu i odwadnianiu w klasyfikatory i płuczce piasku w stopniu zapewniającym usunięcie z niego 97% części organicznych, a następnie gromadzone w pojemnikach i odbierany przez firmę zajmującą się utylizacją odpadów; osad powstający podczas biologicznego oczyszczania ścieków będzie poddawany stabilizacji w procesie fermentacji mezofilowej w zamkniętych komorach fermentacyjnych w temperaturze 35°C i następnie odwadniany na wórkach do ok. 25% suchej masy; tak przetworzony osad będzie odbierany przez specjalistyczne firmy i przekazany do termicznej utylizacji poprzez współspalanie;
- stworzony zostanie system szybkiego reagowania na sytuacje awaryjne; wprowadzona zostanie dodatkowa ochrona w postaci pasa zieleni izolacyjnej wokół obiektów technologicznych i przy ogrodnieniu oczyszczalni ścieków;



Krzysztof Kozłowski

- CHZT  $< 125 \text{ mgO}_2/\text{dm}^3$  lub 75% redukcji
- BZT<sub>5</sub>  $< 15 \text{ mgO}_2/\text{dm}^3$  lub 90% redukcji
- Zawiesina ogólna  $< 35 \text{ mg/dm}^3$  lub 90% redukcji
- Azot ogólny  $< 10 \text{ mg/dm}^3$  lub 85% redukcji
- Fosfor ogólny  $< 1 \text{ mg/dm}^3$  lub 90% redukcji
- uzyskanie pełnej stabilizacji osadu wydzielnego w procesie oczyszczania ścieków zgodnie z wymaganiami zawartymi w ustawie o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628) w sprawie warunków, jakie muszą być spełnione przy wykorzystaniu osadów na cele nieprzemysłowe oraz odzysk i odsiarczanie biogazu wytwarzanego w procesie fermentacji; zaprojektowanie przykrycia elementów ciągu technologicznego oraz instalacji do dezodoryzacji oraz zastosowanie roślinności izolującej teren od otoczenia;
- zastosowanie systemu spalania biogazu w zespole kogeneracyjnym oraz w pochodni gazowej;
- odprowadzanie spalin z procesu spalania biogazu w zespole kogeneracyjnym emitorem o parametrach  $h=8,5 \text{ m}$  i  $d=0,3 \text{ m}$ ;
- odprowadzanie spalin z procesu spalania biogazu w pochodni emitorem o parametrach  $h=10,0 \text{ m}$  i  $d=0,4 \text{ m}$ ;
- zastosowanie wentylatora bloku przepompowni przy ul. Kępa o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie przekraczającym  $81,5 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie 12 szt. areatorów w oczyszczalni przy ul. Henrykowskiej o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie większym niż  $99 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie w oczyszczalni przy ul. Henrykowskiej 8 szt. mieszańców o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie przekraczającym  $91 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie 4 szt. pomp za osadnikami wtórnymi o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie większym niż  $81 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie w budynku krat 6 szt. wentylatorów o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie przekraczającym  $83,5 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie w budynku EC 2 szt. wentylatorów o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie przekraczającym  $82,5 \text{ dB}$ ;
- zastosowanie w budynku stacji zagęszczania osadów 2 szt. wentylatorów o równoważnym poziomie mocy akustycznej nie większym niż  $81,5 \text{ dB}$ ;
- zaprojektowanie budynku oczyszczalni w taki sposób, aby równoważny poziom mocy akustycznej wewnątrz budynku nie przekraczał  $85 \text{ dB}$  a izolacyjność akustyczna ścian nie była mniejsza niż  $25 \text{ dB}$ ;
- zaprojektowanie sieci kanalizacji z materiałów i w sposób zapewniający jej wytrzymałość na obciążenia wynikające z ruchu pojazdów;

Za zgodność z oryginałem



- zaprojektowanie systemu wczesnego wykrywania spadków ciśnienia w rurociągach ciśnieniowych połączony z pulpitem dyżurnego operatora;

## II. stwierdzam konieczność:

1. ograniczenia do niezbędnego minimum liczby drzew lub krzewów koniecznych do usunięcia, a przed uzyskaniem zezwolenia na usunięcie drzew lub krzewów przeprowadzenia wizji terenowej i konsultacji z udziałem właściwego organu oraz ekspertów z dziedziny dendrologii oraz entomologii;

2. monitorowania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko poprzez:

- wykonywanie pomiarów ilości i badań jakości ścieków oczyszczonych wprowadzanych do rzeki Pilicy w regularnych odstępach czasu, nie mniej niż 24 razy w roku, zawsze w tym samym miejscu, z próbek średniobowych w zakresie wskaźników BZT<sub>5</sub>, ChZT<sub>cr</sub>, zawiesina ogólna, azot ogólny, fosfor ogólny;
- wykonywanie badań jakości wód podziemnych w istniejących 10 szt. piezometrach w zakresie: odczyn pH, przewodność elektryczna, ChZT, zawiesina ogólna, sucha pozostałość, siarczany, cynk oraz dodatkowo w piezometrze PIB sód, w piezometrze P3B ołów i 1 raz w roku fenol w piezometrach P9 i P13;

III. Nakładam obowiązek przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania na środowisko w ramach postępowania w sprawie wydania pozwolenia na budowę.

IV. nakładam obowiązek przedstawienia analizy porównawczej w zakresie emisji hałasu oraz redukcji zanieczyszczeń w ściekach na oczyszczalni ścieków. Pomiary hałasu i jakości ścieków surowych oraz oczyszczonych mają być prowadzone, w ciągu 12 miesięcy od daty oddania obiektu do użytkowania, a ich wyniki przedstawione w terminie 18 miesięcy od dnia oddania obiektu do użytkowania.

## UZASADNIENIE

W dniu 5 sierpnia 2009r. do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi wpłynął wniosek Zakładu Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego”. Do wniosku dołączono 3 egz. raportu oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko

Miejski Ochrony Środowiska w Łodzi  
Krzysztof Łach



opracowanego przez firmę Mott MacDonald, 3 kompl. map ewidencyjnych obejmujących teren na którym będzie realizowane oraz na który będzie oddziaływać planowane przedsięwzięcie wraz z wypisami z ewidencji gruntów. Po zapoznaniu się ze złożoną dokumentacją stwierdzono, że nie spełnia ona wymogów formalnych i merytorycznych, wobec czego postanowieniem z dnia 27 sierpnia 2009r., znak: RDOŚ-10-WOŚ-6617/1382-1/09/bm wezwano Zakład do usunięcia braków, m. in. dotyczących planu zagospodarowania przestrzennego dla gminy Tomaszów Mazowiecki, wskazania terenów zamkniętych na których będzie realizowana inwestycja oraz wyraźne określenie zakresu rzeczowego przedsięwzięcia, w szczególności dot. gospodarki osadowej.

W uzupełnieniu braków, w dniu 4 września 2009r. Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. przekazał informację Zastępcy Prezydenta Miasta Tomaszowa Mazowieckiego o braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla miasta Tomaszów Mazowiecki, informację Wójta Gminy Tomaszów Mazowiecki z dnia 1 września 2009r. wraz z wypisem i wrysem z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu wsi Smardzewice z informacją, że dla pozostałych terenów gminy brak jest planów zagospodarowania przestrzennego, wykaz terenów zamkniętych, na których będzie realizowana inwestycja, wyjaśnienia ZGWK w Tomaszowie Mazowieckim dotyczące zagadnień merytorycznych oraz poprawiony przez Mott MacDonald raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

Przekazany plan fragmentu wsi Smardzewice obejmuje działki nr 2376, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, które stanowią drogi klasy dojazdowej oraz działkę nr 2377 będącą drogą dojazdową do gruntów rolnych i leśnych. Zgodnie z zapisami planu § 19 pkt 3 ppkt c) w pasach dróg dozwolona jest realizacja sieci podziemnych infrastruktury technicznej.

Po uzyskaniu brakujących dokumentów i poprawionego raportu Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi uznał swą właściwość w sprawie, ze względu na realizację planowanego przedsięwzięcia m. in. na działkach o nr ewid. 453 obręb 6 miasto Tomaszów Mazowiecki oraz nr ewid. 1/12 obręb 3 miasto Tomaszów Mazowiecki, które decyzyj. Nr 62 Ministra Infrastruktury z dnia 26 września 2005 roku w sprawie ustalenia terenów, przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz. Urz. Ministra Infrastruktury z 2005r Nr 11, poz. 72) uznane zostały za teren zamknięty.

Pismem z dnia 08 września 2009r., znak: RDOŚ-10-WOŚ-6617/1409-3/09/bm wystąpiono do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Tomaszowie Mazowieckim o wydanie opinii w trybie art. 77 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, przekazując jednocześnie wymagane dokumenty.

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi  
15/22



16/22

Kazimierz Kowalski  
Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi stwierdził, że przedmiotowe opracowanie jest nadal niewystarczające do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Braki dotyczyły w szczególności zakresu inwestycji, analizy akustycznej, wariantowych przebiegu kanalizacji, analizy akustycznej, higienicznych i zdrowotnych.

Pismem z dnia 14 września 2009r., znak: PPIS-ZNS-470/84/09 Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Tomaszowie Mazowieckim uzgodnił warunki realizacji planowanego przedsięwzięcia w zakresie wymagań od stron postępowania.

Do dnia 30 września 2009r. nie wpłynęły również żadne uwagi ani wnioski przedstawionych planów inwestycyjnych.

Osoby obecne na rozprawie nie zgłosiły żadnych uwag ani wniosków do oraz korzyści dla mieszkańców i środowiska po zrealizowaniu przedsięwzięcia. Istniejących kolektorów i oczyszczalni ścieków, uciążliwości w fazie budowy ścieków, potrzeby w zakresie rozbudowy sieci kanalizacyjnej oraz modernizacji prezentacji przedstawia aktualny stan urządzeń do zbierania i oczyszczania oczyszczania ścieków miasta i gminy Tomaszów Mazowiecki. W ramach omówia zamierzenia inwestycyjne w zakresie skanalizowania oraz przedstawicielka firmy opracowującej raport oddziaływania na środowisko w Sali Obrad Urzędu Miasta Tomaszowa Mazowieckiego. W trakcie rozprawy W dniu 23 września 2009r. odbyła się rozprawa otwarta dla społeczeństwa internetowych RDOŚ w Łodzi oraz ZGWK w Tomaszowie Mazowieckim.

Tomaszowski Informatorze Tygodniowym oraz umieszczenie na stronach lokalnym radia „FAMA”, zamieszczenie ogłoszenia w lokalnej prasie terenie miasta a także było rozpowszechnione poprzez podawanie informacji w oczyszczalni ścieków przy ul. Henrykowskiej, na szpach ogłoszeniowych na Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o., modernizowanej Tomaszów Mazowiecki, w siedzibie Zakładu Gospodarki Wodno-Łodzi, w Urzędzie Miasta Tomaszów Mazowiecki, w Urzędzie Gminy na tablicach ogłoszeń w siedzibie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w zaplanowanej na dzień 23 września 2009r. Obwieszczenie zostało wywieszona w terminie od 9 do 30 września 2009r. oraz o rozprawie dla społeczeństwa możliwości zapoznania się z dokumentacją sprawy, składania uwag i wniosków zawiadamiając jednocześnie wszystkie strony oraz osoby zainteresowane o przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego i przystąpieniu do uwarunkowaniach dla modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowania strony o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych w września 2009r., znak RDOŚ-10-WOOS/6617/1409-2/09/bm poinformował Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi w drodze obwieszczenia z dnia 8 Ponadto, ze względu na liczbę stron przekraczającą 20, Regionalny



przedsięwzięcia, analizy rozprzeszczania zanieczyszczeń gazowych, inwentaryzacji i rozmieszczenia siedlisk przyrodniczych oraz miejsc występowania legowych, nielegowych, zerujących gatunków ptaków wymienionych w Dyrektywach Rady 92/43/EBC i 79/409/EBC, oceny lokalizacji oczyszczalni w aspekcie ewentualnego zagrożenia powodziowego i in. W tej sytuacji Dyrektor Regionalny Ochrony Środowiska w Łodzi postanowił skierować wniosek Zakładu Gospodarki Wodociągowo-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. do zaopiniowania Regionalnej Komisji do spraw Oceny Oddziaływania na Środowisko w Łodzi. Na posiedzeniu Komisji odbyło się w dniu 12 października 2009r. Na posiedzeniu obecni byli przedstawiciele Wnioskodawcy oraz firmy Mott MacDonald opracowującej raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko. W trakcie posiedzenia komisja wskazała braki w raporcie, które uniemożliwiają Regionalnemu Dyrektorowi wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, przedstawiała podstawy prawne, które określają zakres raportu oraz wyjaśniła Wnioskodawcy zasady działania Regionalnego Dyrektora w postępowaniu o wydanie decyzji środowiskowej.

W wyniku wskazówek udzielonych przez Komisję, Zakład Gospodarki Wodociągowo-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. w dniu 13 października 2009r. wycofał dokumentację sporządzoną przez Mott MacDonald i złożył nowy raport opracowany we własnym zakresie.

Wobec powyższego Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi zawiadomii strony, w drodze obwieszczenia z dnia 14 października 2009r., znak: RDOŚ-10-WOOS/6613/1729/09/gp, o złożeniu przez Zakład Gospodarki Wodociągowo-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. nowego raportu i możliwości zapoznania się z nim oraz całą dokumentacją sprawy, a także składania uwag i wniosków w terminie od dnia 15 października do dnia 5 listopada 2009r. Raport ten został ponownie przesłany wraz z wnioskiem do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Tomaszowie Mazowieckim celem zaopiniowania.

Po zapoznaniu się z nowym raportem o oddziaływaniu na środowisko oraz innymi dokumentami zgromadzonymi w sprawie Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi ustalił co następuje:

- planowane przedsięwzięcie modernizacji oczyszczalni ścieków oraz skanalizowania części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego zalicza się, na podstawie § 2 ust. 1 pkt 38 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257 poz. 2573 ze zm.), do z ogólnych znacząco oddziaływać na środowisko, dla których sporządzenie

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

17/22



raportu jest obligatoryjne, gdyż obliczone dla modernizowanej oczyszczalni w Tomaszowie Mazowieckim  $RLM=133,467$ ;

przedsięwzięcie będzie realizowane w części na terenach zamkniętych (dz. nr 453 w obrębie 6 w mieście Tomaszów Mazowiecki i dz. nr 1/12 w obrębie 3 w mieście Tomaszów Mazowiecki) wobec czego zgodnie z art. 75 ust. 1 pkt 1b) ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 ze zm.) organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest regionalny dyrektor ochrony środowiska;

na podstawie założeń projektowych rozpatrywano trzy warianty modernizacji oczyszczalni i jeden wariant polegający na budowie nowej oczyszczalni; wariant 1 - polegający na modernizacji ciągu oczyszczania ścieków bez wydzielania ścieków przemysłowych z modernizacją stopnia mechanicznego odwadniania osadów, budową suszarni i spalarni osadów surowych, wariant 2 - polegający na modernizacji ciągu oczyszczania ścieków bez wydzielania ścieków przemysłowych, z budową stopnia mechanicznego zagęszczania i odwadniania osadów oraz budową komory fermentacyjnej, wariant 3 - polegający na modernizacji ciągu oczyszczania ścieków z wydzielaniem ścieków przemysłowych poddawanych podczyszczaniu przed połączeniem ich ze ściekami komunalnymi, budową stopnia mechanicznego zagęszczania osadów, budową komory fermentacyjnej oraz modernizacją stopnia mechanicznego odwadniania osadów, wariant 4 - polegający na budowie zupełnie nowej oczyszczalni ścieków w nowym miejscu wg technologii wariantu 3;

po przeanalizowaniu wszystkich ww. opcji zdecydowano, że najbardziej optymalnym jest wariant 3 modernizacji oczyszczalni w Tomaszowie Mazowieckim, w którym zaproponowano następujące rozwiązania minimalizujące ujemne oddziaływanie na środowisko:

a) mechaniczne oczyszczanie ścieków (przemysłowych i komunalnych) w obiektach zamkniętych,

b) rozdzielanie ścieków przemysłowych i komunalnych, co daje możliwość lepszej kontroli jakości dopływających ścieków i możliwość wpływu na ilość ścieków przemysłowych włączanych do biologicznego oczyszczania,

c) budowa oddzielnych stacji zlewcznych dla ścieków przemysłowych i komunalnych,

d) zastosowanie aeratorów najnowszej generacji ograniczy emisję aerozoli,

przyjęcie procesu gwarantującego tlenową stabilizację osadu

(zmniejszona emisja zapachów),



- f) kierowanie odcieków i przelewów do ponownego oczyszczania (ciecz nadosadowa, odcieki z zagęszczania i odwadniania osadów),
- g) przyjęcie procesu technologicznego gwarantującego usuwanie związków biogenych,
- h) zautomatyzowanie procesów mechanicznego i biologicznego oczyszczania ścieków,
- i) bezlenowa stabilizacja osadów,
- j) odzysk biogazu,
- k) istniejący ręczny system sterowania oczyszczalnią zostanie przebudowany i zastąpiony kompletnym systemem automatyki i pomiarów AKPIA, co umożliwi lepszą kontrolę nad procesem oczyszczania ścieków i zmniejszy ryzyko awarii;

- dodatkową ochronę stanowić będzie pas zieleni izolacyjnej wokół obiektów technologicznych i przy ogrodnieniu oczyszczalni ścieków składający się z krzewów i drzew o własnościach bakteriostatycznych i bakteriobójczych (krzewy i drzewa iglaste, bez czarny);

- ochronę stanowić będą również lokalne ekrany osłonowe, zlokalizowane bezpośrednio przy obiektach – szczególnie w obrębie reaktorów biologicznych z osadem czynnym, wpływające dodatkowo na ograniczenie rozprzestrzeniania się bioaerozoli;

- teren modernizowanej oczyszczalni ścieków przy ul. Henrykowskiej w Tomaszowie Mazowieckim oraz teren przepompowni ścieków przy ul. Kępa nie znajdują się na terenach zalewowych wodą 1% (stuletnią);

- wykonane analizy hałasu wykazały, że dzięki zastosowanym rozwiązaniom nie będą przekraczane normy emisji hałasu;

- najwięk sze oddziaływanie oczyszczalni będzie wiązało się z koniecznością zagospodarowania i utylizacji odpadów powstających w procesie oczyszczania: skratki i piasek wywożone będą na składowisko odpadów, osady z biologicznego oczyszczania ścieków mogą być tymczasowo gromadzone na istniejących lagunach lub będą wywożone poza teren oczyszczalni w celu utylizacji np. współspalania osadów w już istniejących obiektach na terenie województwa; inwestor posiada wstępne rozpoznanie możliwości odbioru osadów przez BOT Elektrownię Bełchatów S.A., Energetykę-Boruta Sp. z o.o. w Zgierz, EKO-REGION sp. z o.o. w Bełchatowie, Demetron Kutno Sp. z o.o.;

- modernizacja oczyszczalni nie będzie wymagać wprowadzenia ograniczeń w użytkowaniu terenów sąsiednich gdyż nie będzie występowało zjawisko kumulowania się czynników szkodliwych, ze względu na unieszkodliwianie osadów poza terenem zakładu;

- spośród negatywnych zjawisk na etapie realizacji modernizacji oczyszczalni ścieków można obawiać się wystąpienia krótkotrwałego obniżenia zwierciadła wód podziemnych związanego z odwadnianiem

*[Signature]*  
Krzysztof Berlek



wykopów, ponadto może nastąpić krótkotrwały wzrost hałasu i zapylenia charakterystyczny dla prac rozbiórkowych i budowlanych oraz okresowy wzrost ruchu kołowego związany z transportem materiałów budowlanych na teren oczyszczalni; jednakże zjawiska te będą miały charakter lokalny, czasowy i przemijający;

- w związku z modernizacją i eksploatacją oczyszczalni oraz układu odprowadzającego oczyszczone ścieki do rzeki Pilicy nie przewiduje się oddziaływania na dobra materialne i dobra kultury;

- aglomeracja Tomaszów Mazowiecki położona jest w okolicy obfitującej w cenne przyrodniczo tereny, które zostały objęte różnymi formami ochrony na podstawie ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 (z późniejszymi zmianami); w bezpośrednim sąsiedztwie oczyszczalni ścieków znajduje się obszar sieci NATURA 2000 Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Łąki Ciebowickie” PLH 100013, ponadto w rejonie aglomeracji znajduje się Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Niebieskie Źródła” PLH 100005, a także Spalski Park Krajobrazowy;

- analiza wpływu wariantu przyjętego do realizacji na przedmioty i cele ochrony obszarów NATURA 2000 znajdujących się w pobliżu przedsięwzięcia pozwala przypuszczać, że przedsięwzięcie nie będzie oddziaływać negatywnie na te obszary i nie przyczyni się do pogorszenia ich stanu;

- nie wystąpi znaczące oddziaływanie na krajobraz i ukształtowanie terenu; wynika to z ograniczenia oddziaływania przedsięwzięcia do terenu należącego do oczyszczalni oraz z uwagi na podziemny charakter układu odprowadzającego oczyszczone ścieki do Pilicy;

- projektowana technologia wykonania nowych obiektów oczyszczalni, przepompowni i kanalizacji sanitarniej powinna gwarantować pełną ich szczelność, a zatem brak negatywnego wpływu na grunt i wody podziemne w warunkach normalnej (bezwaryjnej) eksploatacji;

Wydając decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi kierował się informacjami zawartymi w raporcie o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, opinią Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Tomaszowie Mazowieckim z dnia 3 listopada 2009r., znak: PPIŚ-ZNS-470/108/09, uwzględniając wszystkie warunki zawarte w ww. opinii oraz informację Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie zawartą w piśmie z dnia 18 września 2009r. o ustaleniach wynikających ze „Studium dla obszarów narażonych na niebezpieczeństwo powodzi”.

Jednakże Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi stwierdził, że posiadane na etapie wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zostały wykonane w oparciu o założenia przyjęte do projektowania i dane na

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Łodzi  
Krzysztof Jędrzejko

20/22



temat przedsięwzięcia są niepełne. Wobec możliwości oddziaływania przedsięwzięcia na obszary wymagające specjalnej ochrony ze względu na występowanie gatunków roślin i zwierząt lub ich siedlisk lub siedlisk przyrodniczych objętych ochroną, w tym obszary Natura 2000, konieczna będzie weryfikacja decyzji na etapie przed pozwoleniem na budowę.

Biorąc pod uwagę wszystkie wymienione wyżej uwarunkowania, orzeczono jak w sentencji.

**POUCZENIE**

Zgodnie z art. 72 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 ze zm.) decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dotacza się do wniosku o wydanie decyzji o pozwoleniu na budowę oraz innych decyzji wymienionych w art. 72 ust. 1 ww. ustawy. Wniosek ten powinien być złożony nie później niż przed upływem czterech lat od dnia, w którym decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach stała się ostateczna.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

**Załączniki:**

1. Charakterystyka planowanego przedsięwzięcia
2. Wykaz działań objętych budową kanalizacji sanitarnej
3. Wykaz działań objętych renowacją kolektorów zbiorczych

**Uzyskuje:**

1. Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej  
w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o.  
Za zgodą Nr Kępa 19  
97-200 Tomaszów Mazowiecki

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi



Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

Kazimierz Perch



Kazimierz Perdek  
Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

Za zgodność  
z oryginałem

Do wiadomości:  
1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Tomaszowie Mazowieckim  
ul. Św. Antoniego 24  
97-200 Tomaszów Mazowiecki

2. Urząd Miasta Tomaszów Mazowiecki  
ul. POW 10  
97-200 Tomaszów Mazowiecki
3. Urząd Gminy w Tomaszowie Mazowieckim  
ul. I. Mościckiego 4  
97-200 Tomaszów Mazowiecki
4. S. a/a

STANISŁAW J. KOWALCZAK  
Wojewódzki Inspektor  
Ochrony Środowiska  
ul. Świdzińskiego 51A  
01-650 Warszawa





**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W ŁODZI**

**RDOŚ-10-WOOS-6614/1729/09/bm**

**POSTANOWIENIE**

Łódź, dnia 10 listopada 2009 r.

Działając na podstawie art. 108 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Spółka z o.o.

**nadaję rygor natychmiastowej wykonalności**

decyzji nr 34/2009 z dnia 5 listopada 2009r., znak: RDOŚ-10-WOOS-6613/1729/09/bm ustalającej środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na modernizacji oczyszczalni ścieków i skanalizowaniu części aglomeracji Tomaszów Mazowiecki.

**UZASADNIENIE**

W dniu 10 listopada 2009r. do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi wpłynął wniosek Zakładu Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. o nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi z dnia 5 listopada 2009r. znak: RDOŚ-10-WOOS-6613/1729/09/bm. W uzasadnieniu wniosku Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej poinformował, że zamierza ubiegać się o dofinansowanie przedsięwzięcia ze środków Funduszu Spójności. Termin naboru wniosków upływa w końcu miesiąca listopada. Modernizacja oczyszczalni ścieków i budowa kanalizacji na terenie miasta gminy jest zadaniem kluczowym dla całej społeczności lokalnej.

*[Signature]*  
Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

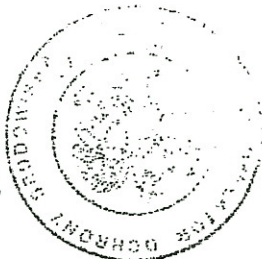


Mając na względzie fakt, że decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach po-  
przedza pozostałe decyzje administracyjne wymagane w procesie inwestycyj-  
nym oraz świadomość konieczności zabezpieczenia finansowania tej ważnej  
społecznie inwestycji przychyliam się do wniosku Zakładu Gospodarki Wodno-  
Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o. i orzekam jak w senten-  
cji.

## POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do generalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Warszawie za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Łodzi w terminie 7 dni od dnia doręczenia decyzji.

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi



## Otrzymują:

1. Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej

w Tomaszowie Mazowieckim Sp. z o.o.

ul. Kępa 19

97-200 Tomaszów Mazowiecki

2. Urząd Miasta Tomaszów Mazowiecki

ul. POW 10

97-200 Tomaszów Mazowiecki

3. Urząd Gminy w Tomaszowie Mazowieckim

ul. I. Mościckiego 4

97-200 Tomaszów Mazowiecki

4. 5. a/a

## Do wiadomości:

1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

w Tomaszowie Mazowieckim

ul. Św. Antoniego 24

Za zgłoszenie 97-200 Tomaszów Mazowiecki

Regionalny Dyrektor  
Ochrony Środowiska w Łodzi

Kazimierz P.